



CHURCH OF THE

*Good Shepherd*

3200 HARBOR STREET. PITTSBURG, CA 94565

*One Flock, One Family, Living and Sharing  
the Love of Christ*

Phone: 925-432-6404

Email: [office@goodshepherdpittsburg.org](mailto:office@goodshepherdpittsburg.org)

[www.goodshepherdpittsburg.org](http://www.goodshepherdpittsburg.org)



**JUNE 23, 2024**



**12TH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

He woke up, rebuked the wind, and said to the sea, "Quiet! Be still!" The wind ceased and there was great calm. - Mk 4:39

**12° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**

El se despertó, reprendió al viento y dijo al mar:  
"¡Cállate, enmudece!" Entonces el viento cesó y sobrevino  
una gran calma. - Mc 4, 39

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. ©LPI

**PARISH OFFICE HOURS**

**Monday—Thursday: 8am—12 pm & 1 pm-4pm**

**Fridays: 9am– 12:pm & 1pm- 3pm**

*(covered by volunteers with limited service)*

**MASS SCHEDULE**

**Sundays:** 8am, 10am (livestreamed)

12 noon, 3pm Spanish & 4:30pm

(1st Sunday of month) French

**Mon-Fri:** 7:30 am (livestreamed)

**1st Fridays:** 7:00 pm (livestreamed)

**Saturdays:** 8 am (livestreamed) & 5:30 pm (Vigil)

**Holy Days:** 7:30am (Ls), 6:30pm (Ls) & 7:30pm (Sp)

**Morning Prayer:** Liturgy of the Hours/ Rosary 7:00 am

**Confessions: Fridays:** 8 am-9 am

**Saturdays:** 4pm-5 pm or by appointment

**Adoration: Fridays:** 8 am-9 am;

**1st Fridays:** 8am-7pm

**Adoration in the Chapel** (door code required ~call parish office).

**Devotions:** Divine Mercy Monday-Friday after 7:30 am Mass

Our Lady of Fatima/Perpetual Help~1st Saturday

Santo Niño~2nd Saturday

Divine Mercy~3rd Saturday

Saint Padre Pio~4th Saturday

Healing Mass & OL of Manoaag ~5th Saturday

*(All devotions take place following 8:00 am Mass)*

**Baptisms:** In order to make baptismal arrangements contact

[Carmen@goodshepherdpittsburg.org](mailto:Carmen@goodshepherdpittsburg.org) or

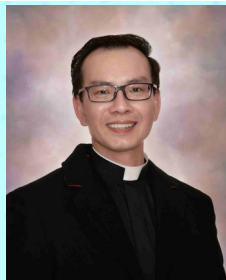
[Lorena@goodshepherdpittsburg.org](mailto:Lorena@goodshepherdpittsburg.org)

**Marriages:** In order to make marriage arrangements contact [carmen@goodshepherdpittsburg.org](mailto:carmen@goodshepherdpittsburg.org) 6 months prior to marriage date.

**Funeral Arrangements:** Should be arranged by family, church and mortuary. Normal Christian burial consists of Vigil Service, Holy Mass and Burial in a Catholic Cemetery. Any other arrangements should be discussed with parish priest.

**ANOINTING OF THE SICK HOTLINE: 510-259-8706**





## ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

### 12<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time

Right now, you and I are only worried about one of only two things: wind or water. Bear with me. This week we hear the account of the terrified disciples waking Jesus in a sea-storm. He chastises them for their lack of faith, and then, “**rebuking the wind, he said to the sea, ‘Quiet, be still!’**” He rebukes the wind and stills the water. In the Bible wind and water represent the two most fundamental poles of our experience of creation. Wind means heaven, spirit, that which gives identity, unity, order, light. Water stands for earth, variation, potential, that which can be drawn into identity, darkness, chaos.

Too much “wind” is when things get way too rigid, abstract and ideological — when we face oppressive leaders and tyrants, when we get addicted to our own way of doing things, when our attention is too narrowly focused on one thing. Too much “water” is excessive novelty, passivity, indifference, and chaos — when our attention is too broadly diffused on many things, when things seem to be crumbling without direction into the dark abyss. We know both terrifying experiences all too well.

The point of the miracle is that God in Christ is the One who brings final cosmic harmony between these two vital but threatening forces. He ultimately does so from the wood of the cross, when he breathes forth the wind of his spirit and pours forth the water from his side to establish a new creation, filled with harmonious peace. When the wind and water are out of control, trust him.

Father John Muir ©LPi

## ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

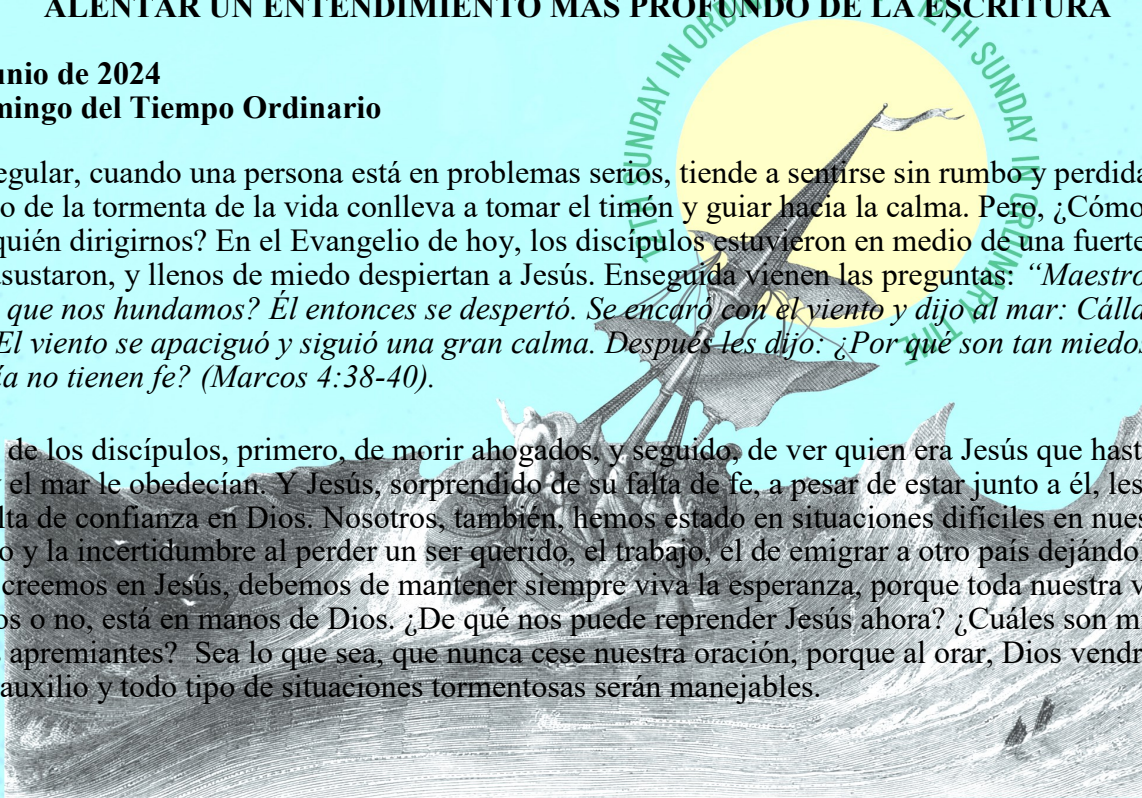
23 de junio de 2024

12<sup>o</sup> Domingo del Tiempo Ordinario

Por lo regular, cuando una persona está en problemas serios, tiende a sentirse sin rumbo y perdida. Estar en medio de la tormenta de la vida conlleva a tomar el timón y guiar hacia la calma. Pero, ¿Cómo hacerlo? ¿A quién dirigirmos? En el Evangelio de hoy, los discípulos estuvieron en medio de una fuerte tormenta y se asustaron, y llenos de miedo despiertan a Jesús. Enseguida vienen las preguntas: “*Maestro ¿no te importa que nos hundamos? Él entonces se despertó. Se encaró con el viento y dijo al mar: Cállate, cállate*”. *El viento se apaciguó y siguió una gran calma. Después les dijo: ¿Por qué son tan miedosos? ¿Todavía no tienen fe? (Marcos 4:38-40).*

El susto de los discípulos, primero, de morir ahogados, y seguido, de ver quien era Jesús que hasta el viento y el mar le obedecían. Y Jesús, sorprendido de su falta de fe, a pesar de estar junto a él, les reprende su falta de confianza en Dios. Nosotros, también, hemos estado en situaciones difíciles en nuestra vida. El miedo y la incertidumbre al perder un ser querido, el trabajo, el de emigrar a otro país dejándolo todo. Pero, si creemos en Jesús, debemos de mantener siempre viva la esperanza, porque toda nuestra vida, queramos o no, está en manos de Dios. ¿De qué nos puede reprender Jesús ahora? ¿Cuáles son mis miedos más apremiantes? Sea lo que sea, que nunca cese nuestra oración, porque al orar, Dios vendrá en nuestro auxilio y todo tipo de situaciones tormentosas serán manejables.

©LPi



### Parish Dinner

We are bringing back our Parish Dinners 1 day a month

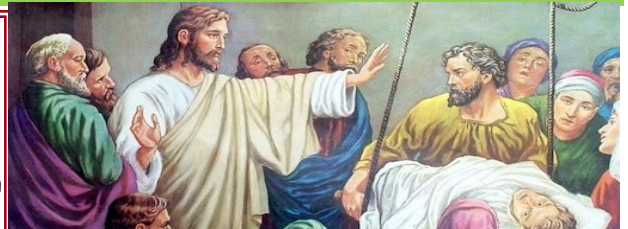
The first date will be in August at 6:30 in the Parish Hall. We will give you the exact date later. Reservations are a must, food is prepared by the number of reservations. Please call the office to make your reservation 925-432-6404. Menu for dinner is Sausage and Peppers. Dinners are \$20.00 per person. You can pay at the door. More dates to come.

**Would you like to participate more during mass and become closer to the Lord, consider becoming an Extra Ordinary Minister of Holy Communion.**



If you meet the following requirements, baptized, received confirmation if married, you must be married in the catholic church. Those interested in becoming an Extra Ordinary Minister of Holy Communion are invited to attend a procedural training on Wednesday, June 26<sup>th</sup> from 7:00 – 8:30 pm. in the Ministry Building.

**If you plan on attending, you must contact Ann & Bill Abitz at 432-3995 or the office (432-6404) before June 24<sup>th</sup>.**



**Healing Mass**  
**Come and join us for a Healing Mass on Saturday, June 29 at 8:00am.**  
**Come one! Come all and Be healed!**

### July 6, 2024 FEAST DAY CELEBRATION OF OMOPH

The OMOPH prayer group is inviting everyone to celebrate the Feast Day of Our Mother Of Perpetual Help on July 6, Saturday at 7:30 am. A rosary procession starts at 7:30am and Mass at 8am in the church. There will be 9 days novena prayers from June 27 to July 5 after the 7:30 am mass in the church.

A simple reception to follow in front of the church. Below is the Mass Sponsorship form. If you would like to be a mass sponsor, please fill in the form below and send the form and payment to: **Alma Espiritu (925) 597-2515** or **Feli Buettner (925) 207-3501**

Thank you.

#### FILIPINO MINISTRY- MASS SPONSORSHIP for Filipino Feast/Masses

DATE	July 6, 2024 (Saturday) at 8 am
MASS (indicate feast name)	<b>Our Mother of Perpetual Help Feast Day Mass</b>
DONATION AMOUNT: If in check, please use "Church of the Good Shepherd" as payee	
NAME/s of SPONSORS/ S (Please write the name legibly and as you want it read at mass or shown in program)	
INTENTIONS/s	
Signature of Sponsors	
Sponsor's Telephone no.	



**Faith Formation Registration for 2024-2025. Here are the details:**  
**Registration begins June 17th and throughout the summer**

A Baptism and Birth Certificate are required with your child's registration form.

**Classes Offered:**

**RCIC (Rite of Christian Initiation for Children; Eng. only):** Class for children 7 years and older to receive the Sacrament of Baptism at Easter Vigil. The program starts in September and ends in April. It is held on Sunday mornings.

**Starting Date: Sunday, September 15th in Parish Hall from 11:00am-12:00pm (after 10am Mass)**

**RCIA and Adult Confirmation (Eng. & Span. Classes):** Class for adults that are interested in receiving Baptism, First Communion, and/or Confirmation. It is held on Monday evenings.

**Starting Date: Monday, September 23rd in Office or Parish Hall from 7:00pm-8:30pm.**

**First Holy Communion:** 2 year program, no matter what grade you start. Classes are on Sundays.

**Starting Date: Sunday, September 15th. 9-9:50am (Eng.), 1:10-1:50pm(Eng. & Span.), and 2:00-2:50pm (Span. only).**

**EDGE:** Our middle school program to get ready for confirmation program and receive sacraments if needed. Classes are on Wednesday afternoons.

**Starting Date: Wednesday, September 18th in the Parish Hall from 4:30-5:30pm.**

**Continuing Faith Formation /Post Holy Communion Class:** Class to further education after receiving First Communion. It is held on Wednesdays in the afternoon.

**Starting Date: Wednesday, September 18th in Parish Hall from 3:00-4:00pm.**

**Youth Confirmation Program.** This is 2 year program. This program is for all high school students who want to receive the sacrament of Confirmation. Classes are on Sundays.

**Starting date: Sunday, September 15 in the Parish hall at 11:15am– 12:45pm**

**Parent Sessions (First Communion and Youth Confirmation Parents):** Mandatory Parent Sessions offered once a month in English and Spanish. Classes are held the same time your child/children are in their classes. Parents must attend 5 out of the 7 sessions.

**To register, you can do it in-person at the Parish Office or go to our website**

[www.goodshepherdpittsburg.org](http://www.goodshepherdpittsburg.org)

Click—Religious Education and then Click—Registration Information. You will then find links to our forms and payment.

Fill out the form, attach required documents, and then you can email them to

[klarisse@goodspeherdpittsburg.org](mailto:klarisse@goodspeherdpittsburg.org)

**EDGE Leaders and Wednesday Catechists Needed:** We are looking for people who want to share their faith, teaching Post Holy Communion Classes and Edge Program on Wednesday afternoons from 3:00pm to 5:30pm, in a fulfilling ministry, making friends and becoming more involved in the church. You will be trained and all curriculum will be provided for you. If you are interested in teaching or just have questions, please contact Klarisse at (925)432-6404x21 or by email [klarisse@goodshepherdpittsburg.org](mailto:klarisse@goodshepherdpittsburg.org)

## **Multilingual Rosary Prayer & Procession**

Our Lady appeared in Fatima, Portugal in 1917 on the 13th of every month from May to October asking us to pray the rosary daily. In response to her love, our family of the Good Shepherd will have a multilingual Rosary Prayer procession to honor our Blessed Mother and to pray for respect life and peace in the world. This event will be held on Thursday, July 13th at 7pm. Come and join us for this special holy event. Blessings, Fr. Thi Hoang





**Registro de formación de fe para 2024-2025. Aquí están los detalles:**

**La inscripción comienza el 17 de junio y durante todo el verano.**

Se requiere un certificado de bautismo y nacimiento con el formulario de inscripción de su hijo.

**Clases ofrecidas:**

**RCIC (Rito de Iniciación Cristiana para Niños; solo en inglés):** clase para niños 7 años y más recibir el Sacramento del Bautismo en la Vigilia Pascual. El programa comienza en septiembre y finaliza en abril. Se lleva a cabo los domingos por la mañana.

**Fecha de inicio: domingo 15 de septiembre en el salón parroquial de 11:00 a. m. a 12:00 p. m. (después de la misa de 10 a. m.)**

**RICA y Confirmación de Adultos (clases de inglés y español):** Clase para adultos que estén interesados en recibir Bautismo, Primera Comunión y/o Confirmación. Se lleva a cabo los lunes por la noche.

**Fecha de inicio: lunes 23 de septiembre en la oficina o salón parroquial de 7:00 p. m. a 8:30 p. m.**

**Primera comunión:** Programa de 2 años, sin importar en qué grado comiences. Las clases son los domingos.

**Fecha de inicio: domingo 15 de septiembre. 9-9:50 a.m. (inglés), 1:10-1:50 p.m. (inglés y español) y 2:00-2:50 p.m. (español)**

**EDGE:** Nuestro programa de escuela intermedia(Middle School) para prepararse para el programa de confirmación y recibir los sacramentos si es necesario. Las clases son los miércoles por la tarde.

**Fecha de inicio: miércoles 18 de septiembre en el Salón Parroquial de 4:30 a 5:30 p.m.**

**Formación continua en la fe/Clase posterior a la Sagrada Comunión:** Clase para continuar sus estudios después de recibir la Primera Comunión. Se lleva a cabo los miércoles por la tarde.

**Fecha de inicio: miércoles 18 de septiembre en el Salón Parroquial de 3:00 a 4:00 p. m.**

**Programa de Confirmación Juvenil.** Este es un programa de 2 años. Este programa es para todos los estudiantes de secundaria que quieran recibir el sacramento de la Confirmación. Las clases son los domingos.

**Fecha de inicio: domingo 15 de septiembre en el salón parroquial de 11:15 a 12:45**

**Sesiones para padres (padres de Primera Comunión y Confirmación Juvenil):** Sesiones obligatorias para padres ofrecidas una vez al mes en inglés y español. Las clases se llevan a cabo al mismo horario que su(s) hijo(s) están en sus clases. Los padres deberán asistir a 5 de las 7 sesiones. Para inscribirte puedes hacerlo presencialmente en la Oficina Parroquial o acceder a nuestra web [goodshepherdpittsburg.org](http://goodshepherdpittsburg.org). Haga clic en—Educación religiosa y luego haga clic en—Información de registro. Luego encontrará enlaces a nuestros formularios y pagos. Complete el formulario, adjunte los documentos requeridos y luego podrá enviarlos por correo electrónico a [klarisse@goodshepherdpittsburg.org](mailto:klarisse@goodshepherdpittsburg.org)

**Se necesitan líderes EDGE y catequistas para los miércoles:** Buscamos personas que quieran compartir su fe, impartiendo Clases Post Sagrada Comunión y Programa Edge los miércoles por la tarde de 3:00pm a 5:30pm, en un ministerio pleno, conociendo amigos e involucrándose más en la iglesia. Se le capacitará y se le proporcionará todo el plan de estudios. Si está interesado en enseñar o simplemente tiene preguntas, comuníquese con Klarisse al (925)432-6404x21 o por correo electrónico.

[klarisse@goodshepherdpittsburg.org](mailto:klarisse@goodshepherdpittsburg.org)

### **Oración y procesión del Rosario multilingüe**

Nuestra Señora apareció en Fátima, Portugal en 1917, el 13 de cada mes, de mayo a octubre, pidiéndonos que rezáramos el rosario diariamente. En respuesta a su amor, nuestra familia del Buen Pastor tendrá una procesión de Rezo del Rosario multilingüe para honrar a nuestra Santísima Madre y orar por el respeto a la vida y la paz en el mundo. Este evento se llevará a cabo el jueves 13 de julio a las 7 p.m. Ven y únete a nosotros para este evento sagrado especial. Bendiciones, P. Thi Hoang



Mark Your Calendars

**UPCOMING EVENTS**



- June 29 Healing Mass at 8:00am
- July 13- Fatima Procession 6:30pm
- June 17- Faith Formation registration Kick Off
- July 20- Parish Hawaii Dinner Dance at 7pm
- August 5-9– Summer Bible Camp for Children
- August 15- Assumption 7:30am Mass and Procession 6:30pm and Bilingual Mass
- Sept 13- Fatima Procession 7pm
- Sept 15-Faith Formation begins
- Sep 23- RCIA begins
- Oct 6- Flock Party
- Oct 13- Fatima Mass and Procession 6:30pm
- Nov 1- All Saints- 7:30am; 12pm, 7pm Bilingual
- Nov 2- All Souls- 7:30am, 1pm Holy Cross Cemetery, 7pm Bilingual
- Nov 16- Appreciation dinner for volunteers at 7pm
- Nov 23 – Thanksgiving at 10am
- Dec 1- Advent
- Dec 6- Taize Prayer 7pm
- Dec 8- O.L of Guadalupe- 5am Mananitas and 3pm Mass
- Dec 14- Christmas Concert 7pm – Potluck Christmas Party
- Dec 16- Advent Reconciliation 7pm
- Dec, 24 Christmas Eve, 4pm, 6pm, 12Midnight
- Dec 25- Christmas Day: 8am, 10am, 12pm, 1:30pm
- Dec 31- New Year’s Eve: 5:30pm Mass & 7pm Party
- New Year 2025– 8am, 10am- Bilingual

## JUBILEE PILGRIMAGE TO ITALY

### 11 DAYS: FEBRUARY 10-20, 2025

VENICE \* PADUA \* FLORENCE \* ASSISI \* ROME \* PAPAL AUDIENCE  
WITH THE VATICAN AND THE HOLY DOORS



Hosted by

### FR. THI HOANG

**\$3999 FROM SAN FRANCISCO\***

\*Air/land tour price is \$3469 plus \$530 gov't taxes/airline surcharges

For More Information, Please Contact:

Tammy Vo  
Tel: (925) 698-4559  
Email: tammyhairtrends@gmail.com



**DON'T MISS OUT! SIGN UP TODAY!**



## Dinner & Dance Fundraiser

### Saturday, July 20

### 6:30pm- 11pm

**An Evening Filled with Food, Drinks and Lots of Fun for Only \$50 per Adult. \$15 for Children of 12 & Under.**

**Dinner Menu**

- Fields Greens, Bread/Butter, Rice
- Pilaf, Pasta Alfredo, Veg's
- Chicken Teriyaki,
- Char Siu Roast Pork
- Roast Prime Rib Beef
- Fresh Fruits
- Dessert
- Water and Coffee



**LUAU party**

There will be lots of raffle prizes at the event!



*(All the proceeds will go to our Sanctuary Renovation Project)*

**You can purchase tickets after Sunday Masses or order them at our parish office (925-432-6404) or via Tammy Vo at 925-698-4559.**

*Come One! Come All! & Have Fun!*

Aloha

Church of the Good Shepherd  
3200 Harbor St.  
Pittsburg, CA 94565

# R.C.I.A.

RITE OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS

**Do you feel called to come back to the Catholic Church or to complete the Sacraments of Initiations?**

**Join our RCIA & Adult Confirmation Program** which will begin in September of this year.

For more information, please contact our faith formation office at 925-432-6404.



Mass Intentions June 24 – June 30, 2024

# Mass Intentions For The Week



Mon	7:30am	Gail Pearson & Joyce Cardinale †
Tue	7:30am	Ben Narez †
Wed	7:30am	Anza Family <i>(Thanksgiving)</i>
Thu	7:30am	Helen Fernández †
Fri	7:30am	Sandra Navarro <i>(Birthday)</i>
Sat	8:00am	Julie McCollough † Ruth & Anthony de Castro
	5:30pm	Thomas S. Russo †
Sun	8:00am	Lisa Segovia <i>(Birthday)</i>
	10:00am	Maria A. Crespo † <i>(5 year Death Anniversary)</i>
	12:00pm	Bianca Ada Muonekwu <i>(Birthday)</i>
	3:00pm	For the People of our Parish



**MANY MINISTRIES  
ONE CHURCH**  
BISHOP'S MINISTRIES APPEAL 2024

## 2024 Bishop's Ministries Appeal.

Our goal this year is: \$35,600.00 Let's work together to achieve our goal again this year.

Year to date we have raised \$15,930.68 (44.7%). Thank you so much for your support!

## Staff Contact Information

**Fr. Thi Van Hoang, Parochial Administrator**

925-432-6404 Ext. 11

Frthihoang@goodshepherdpittsburg.org

**Fr. Arn Cabrias, Priest in Residence**

arnuscab@gmail.com

**Deacon Alberto Cruz**

925-432-6404 Ext. 23, 415-310-0645

deaconalberto@goodshepherdpittsburg.org

**Dina Russell, Bookkeeper**

925-432-6404 Ext. 12

Dina@goodshepherdpittsburg.org

**Carmen Esquivel, Office Manager**

925-432-6404 Ext. 19

Carmen@goodshepherdpittsburg.org

**Klarisse Tan, Religious Education Coordinator**

925-432-6404 Ext. 21

Klarisse@goodshepherdpittsburg.org

**Lorena Reyes, Office & Faith Formation Assistant**

925-432-6404 Ext. 20

Lorena@goodshepherdpittsburg.org

**Dennis Riray, Music Director**

music@goodshepherdpittsburg.org

**Gerry Brochu, Maintenance**

Gerry@goodshepherdpittsburg.org

## Weekend of June 16, 2024

**1st Collection (Cash, Checks, EFT) \$12,039.25**

**2nd Collection (Cash, Checks, EFT) \$2,930.48**

Please help contribute for the smooth operation and good services of our parish. We appreciate your generosity and for making Good Shepherd a part of your family. Also, please remember Good Shepherd when planning your last will and Testament.

*Thank you!*

### NEXT SUNDAY'S READINGS

Wisdom 1:13-15; 2:23-24

2 Corinthians 8:7, 9,13-15

Mark 5:21-43 or 5:21-24, 35

### NEXT SUNDAY'S 2nd COLLECTION

**PETER PENCE**